

Midnight conversation with Lady Envidia

On the wings of sleep
I was taken to the grounds between the now and the not yet;
Before the heart's eyes her presence appeared;
Ears heard the staccato of her voice;
The soul felt her motions;
Frightened to the core;
Chilled to the bone;
I silently whispered the question;
Who art thou?

My origin is divine;
Terrestrial is the mission;
The archangel entertained me;
Causing one third of the stars of heaven to leave their station;
Now my home field is called Earth;

Tremblingly I inquired;
What is your mission?

Where there is unity;
I bring disaccord;
Where there is love;
I sow seeds of hatred;
I cause empires to fall;
Careers are ruined;
Talents are crushed;
Hopelessness abounds.

At this point I boldly took my stand;
It is by the sweat of my brow I eat my bread!
All because of hard work I excel;
Recognition comes because of talent!
Love follows love.

The staccato voice said;
My perfume is well liked in the community;
Knowingly friends and family use it;
Use it for your down fall;
Splash it to dim your light;
Longing to create one more discouraged soul.

Having no strength left I asked her name;
ENVIDIA. Lady Envidia.

Luciano Milliard
Aruba, Spring 2007



Man in the mirror

Ken ta bai paga bo pensioen den futuro?
E contesta por ta cortico: e muchanan
chiquito di awe lo forma e "ejercito
laboral". Nan "pensioenpremies" lo
"cover" bo "pensioenuitkering". Of mi
a compronde malo? Con cu ta, e idea
ta hopi helder: nos lo depende di e
generacion cu lo sigui nos.

Politico aki na Aruba y den exterior
tabata pensa riba e topico aki, e palabra
"vergrijzing" a cai regularmente. Basta aña
pasa "at least". Gremionan tambe tabata muestra
riba e consecuencia di e fenomeno ey, nos mester a
pensa con pa bai anda cu "vergrijzing". Awor tur cos
ta keto. Ki a pasa?

Ki topico nos ta considera importante? E molester
di choller? Gasolin cu ta bira impagabel y manera su
rabo, awa y corriente? BBO so ta importante?
Si nos corda bon e ultimo tempo - den carnaval si mi
no ta hera - tabata tin hopi keho riba e hubentud y
su comportacion. Nan ta spijbel, bebe, usa droga,
bringa, cai na estado y nan resultado den estudio ta
barbaro. Trudy Hassel a señala tambe cu tin hopi
muchu cu no sa bai scol mes, un grupo hopi grandi
mes. "Schoolverlaters". Un palabra Hulandes, bo ta
corda Hulandes na scol? Ki lo para di e grupo aki? Ki
trabou e muchanan aki lo bai haci? Ken lo paga nan
pensioen, nan gju porta? Y, "by the way", ki cifra nos
tin over e materia aki? Gobierno tin cifra?

Nos tin cu bai pone mas atencion riba hubentud y
su rabo, educacion. Nos mester inverti hopi mas den
scol, specialmente den educacion pa e "schoolverlat-
ers", pero no pa nan so. Educacion superior tambe
mester haya mas inversion. Mi ta kere cu tur hende
lo ta di acuerdo cumi ora mi bisa cu nos economia
mester di hende cu educacion halto. Nos mester di
kader, "professionals" cu por studia e situacion, bin
cu cifra, analisa y bin cu solucion obhetivo. E placa
cu nos inverti lo paga su mes back; "professionals"
halto educa tin mihor "jobs", mihor salario, y ta paga
pa nan pensioen... y di nos...
Porta nos lo mester mas "crèche", mayoria di mama
na Aruba ta traha, toch? "Develop" un of otro tipo di
'Trai merdia' pa scol secundario. Percura pa e "voor-
tijdige schoolverlaters" haya un educacion y siña
pa un trabou cu seguridad. Sino nan lo sigui busca
seguridad den "gang". Ainda nos no tin "leerplic-
ht"? Parlamento a para e reunion? pakico? Pasobra
"leerplicht" ta caro? Shonnan, nos hubentud tin cu
percura pa e economia den futuro. Ki nos ta warda?

Y ban para keto tambe na un otro issue: **Ken ta bai
paga nos debe nacional?**

